



Dipartimento Universitario Clinico di Scienze mediche, chirurgiche e della salute
Corso di Laurea Magistrale in Medicina e Chirurgia
Il Coordinatore: Prof. Renzo Carretta

Prot. n. 1434 - 19 GIU. 2017

Anno 2017 tit. V cl. 6 fasc. 1

All. 3

Oggetto: *Selezione per l'affidamento di n. 2 posti per tirocinio formativo da svolgere presso la Temple University di Filadelfia (USA) sulla base della convenzione "Affiliation Agreement By and Between Temple University and Università degli Studi di Trieste" prot. 0019577 del 11/07/2016*

Preso atto che in data 15 e 20 giugno 2016 è stata siglata dall'Università degli Studi di Trieste (Italy) e dalla Temple University di Filadelfia (USA) una convenzione per lo scambio di studenti per un periodo di tirocinio formativo;

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO UNIVERSITARIO CLINICO
DI SCIENZE MEDICHE, CHIRURGICHE E DELLA SALUTE

INDICE

presso il Dipartimento Universitario Clinico di Scienze Mediche, Chirurgiche e della Salute dell'Università degli Studi di Trieste, una selezione per l'affidamento di n. 2 posti per attività di tirocinio formativo da svolgere presso la Temple University di Filadelfia (USA) sulla base della convenzione "Affiliation Agreement By and Between Temple University and Università degli Studi di Trieste" prot. 0019577 del 11/07/2016

Struttura di riferimento per il presente procedimento è il Dipartimento Universitario Clinico di Scienze Mediche, Chirurgiche e della Salute e responsabile del procedimento è il Segretario Didattico del Dipartimento.

Le domande di partecipazione, redatte secondo lo schema allegato e in carta semplice, contenenti tutte le dichiarazioni prescritte, dovranno pervenire **entro e non oltre le ore 12,00 del giorno 24 luglio 2017** con una delle seguenti modalità:

- a) consegna presso la segreteria didattica del Dipartimento, nella persona del sig. Federico Piva, Dipartimento Universitario Clinico di Scienze mediche, chirurgiche e della salute, Università degli Studi di Trieste, Ospedale di Cattinara – strada di Fiume 447 – 34149 Trieste da lunedì a giovedì dalle ore 09,00 alle ore 13,00;
- b) spedizione a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno; le domande si considerano prodotte in tempo utile se pervenute entro il termine indicato. A tal fine fanno fede il timbro e la data dell'ufficio postale ricevente.

L'indirizzo da indicare sulla busta è il seguente:

Al Direttore del Dipartimento Universitario Clinico



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE

Dipartimento Universitario Clinico di Scienze mediche, chirurgiche e della salute
Corso di Laurea Magistrale in Medicina e Chirurgia

Il Coordinatore: Prof. Renzo Carretta

di Scienze mediche, chirurgiche e della salute

Università degli Studi di Trieste

Segreteria Didattica del Dipartimento

Strada di Fiume 447

34149 TRIESTE

Sulla busta, scrivere: **“Domanda per attività tutoriali - Temple University 2017 di Filadelfia (USA)”**

- c) in alternativa alla raccomandata a/r, la domanda può essere spedita attraverso un messaggio di posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo: dsm@pec.units.it. In questo caso, i documenti per i quali sia prevista la sottoscrizione in ambiente tradizionale, devono a loro volta essere sottoscritti dal candidato con la propria firma digitale.

I documenti informatici privi di firma digitale saranno considerati, in armonia con la normativa vigente, come non sottoscritti. È, altresì, esclusa la possibilità del ricorso a copie informatiche di documenti analogici trasmesse via PEC. Devono essere utilizzati formati statici e non direttamente modificabili, privi di macroistruzioni o codici eseguibili, preferibilmente pdf e tiff, oppure non proprietari come odf, txt e xml. Vanno, invece, evitati i formati proprietari (doc, xls, etc.). Si ricorda, infine, che la ricevuta di ritorno viene inviata automaticamente dal gestore di PEC, per cui non risulta necessario chiamare gli uffici universitari o spedire ulteriori e-mail per sincerarsi dell'arrivo, che è già di per sé certificato, né risulta necessario spedire successivamente alcunché di cartaceo.

Alla domanda, prodotta con una delle tre modalità sopra descritte, i candidati dovranno allegare, a pena di esclusione dalla selezione:

1. un curriculum vitae et studiorum sottoscritto in originale, nel quale dovranno essere indicati analiticamente i riferimenti necessari alla valutazione,
2. una fotocopia fronte/retro di documento di identità in corso di validità,
3. elenco degli esami sostenuti entro la data di scadenza di consegna della domanda e la loro valutazione,
4. media aritmetica dei voti e numero dei CFU conseguiti entro la data di scadenza di consegna della domanda
5. documentazione attestante la conoscenza della lingua inglese.

Il Dipartimento si riserva la facoltà di procedere a idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive, contenute nella domanda di partecipazione alla procedura e nel curriculum. Qualora dai controlli sopraindicati emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante viene escluso dalla selezione.





Dipartimento Universitario Clinico di Scienze mediche, chirurgiche e della salute
Corso di Laurea Magistrale in Medicina e Chirurgia

Il Coordinatore: Prof. Renzo Carretta

I curricula saranno esaminati, previa determinazione dei criteri di valutazione, da un'apposita Commissione, la cui composizione verrà definita e resa pubblica, sul sito web del Dipartimento, dopo il termine di scadenza del presente avviso.

I requisiti di ammissione alla selezione sono i seguenti:

1. essere regolarmente iscritti per l'A.A. 2016/2017, all'atto della presentazione della domanda, all'Università degli Studi di Trieste Corso di Laurea Magistrale in Medicina e Chirurgia (anni successivi al **quinto**) per un numero di anni non superiore alla durata legale/normale del corso più uno, a partire dall'anno di prima immatricolazione
2. essere in regola con il pagamento delle tasse e dei contributi universitari.

Ai fini della presente procedura selettiva, costituiranno oggetto di valutazione i seguenti titoli:

1. Avere svolto al momento della partenza, nel periodo tra febbraio e maggio 2018, dei turni di tirocinio a rotazione nei reparti di medicina generale, medicina interna, chirurgia generale, pediatria, ostetricia e ginecologia, psichiatria/neurologia, per un totale minimo di un mese (il totale massimo può ammontare a 240 ore - 6 settimane da 40 ore) per reparto.
2. Media aritmetica semplice dei voti
3. Numero dei CFU acquisiti
4. Livello certificato di conoscenza della lingua inglese (con preferenza al TOEFL, superato con un punteggio minimo di 95)

I requisiti di accesso e i titoli devono essere posseduti alla data di presentazione della domanda di partecipazione alla selezione.

Prima della partenza, inoltre, lo studente dovrà presentare alla segreteria della Temple University, mediante e-mail:

1. la prova di essere in possesso di una adeguata copertura assicurativa per negligenza medica (medical liability/malpractice insurance; con un limite di rimborso di almeno 1 milione di dollari per incidente e 3 milioni totali) e sanitaria;
2. un certificato di completamento di un training contro la diffusione di patogeni trasmessi per via aerea e sanguigna (blood/airborne pathogen training) non più vecchio di 12 mesi;
3. una fotocopia del proprio CV e del passaporto;
4. la conferma avere una completa copertura vaccinale (mediante i moduli che verranno forniti dall'Università di Philadelphia stessa);
5. autocertificazione di assenza di condanne penali (allegato B)
6. Ogni altro documento che verrà richiesto (*vedi corrispondenza relativa alla "application" dell'anno 2016, all. A*)



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE

Dipartimento Universitario Clinico di Scienze mediche, chirurgiche e della salute
Corso di Laurea Magistrale in Medicina e Chirurgia

Il Coordinatore: Prof. Renzo Carretta

La Commissione si riserva la facoltà di sottoporre i candidati a un colloquio.

Al termine della valutazione, la Commissione formulerà la graduatoria di merito degli aspiranti, che sarà pubblicata 10 giorni dopo la chiusura del bando sul sito web del Dipartimento di Scienze Mediche, Chirurgiche e della Salute (link "Bandi Pubblici")

La graduatoria di merito rimane valida fino al 30/06/2018

Al termine della procedura, i candidati risultati vincitori dovranno accettare formalmente la partecipazione all'attività di tirocinio formativo.

Trieste, **16 GIU. 2017**

Il Direttore di Dipartimento

Prof. Roberto di Lenarda

Legge 241/1990 - Responsabile del procedimento: il Segretario Didattico di Dipartimento





**Dipartimento Universitario Clinico di Scienze mediche, chirurgiche e della salute
Corso di Laurea Magistrale in Medicina e Chirurgia**

Il Coordinatore: Prof. Renzo Carretta

Allegato A

Hello,

I would like to thank you for choosing the Lewis Katz School of Medicine (LKSOM) at Temple University as your place of continued studies. I want to introduce myself to everyone. I am Ellen Johnson and I am handling the process of your applications. Before I can continue, here is a list of **mandatory documents** that are needed effective immediately:

- Proof that all core clerkships have been successfully completed before they start their rotation here at the LKSOM is needed so please provide us with each applicant's **official university transcripts**. The core clerkships are listed on the application as: Family Practice/Family Medicine, Pediatrics, Internal Medicine, General Surgery, OB/GYN, and Psychiatry. If proof of completion is not forthcoming, students will not be eligible for their rotation.
- Please send us a Letter of Good Standing signed by the Chairman/Dean. This letter from the Dean/Chairman must state:
 - That this student is in good academic standing
 - The student is in their fourth or final year
 - The student's expected graduation date
 - You must state that you give permission for the student to participate in our clerkship program
 - The student has completed their core clerkships before their rotation begins at the LKSOM
- In order to verify each student's request for attendance here at Temple University, an official signature from the Chairman/Dean and **the University seal must be affixed to the document**. This is a mandatory request.
- Please include the criminal background check with the application. This is a mandatory request.
- Health and Liability coverage is mandatory for all students in attendance at the LKSOM. The coverage must include the effective and termination date of coverage. Along with proof of coverage, proof of payment should be accompanied. Inquiries and quotes are not sufficient documentation. Please review your agreement/contract as it states the limit of liability coverage that is needed. If this information is not provided, you are not eligible to start class(s).

Thank you and I look forward to assisting you through this process.

Sincerely,

Ellen Johnson, Academic Affiliates
The Lewis Katz School of Medicine (LKSOM) at Temple University
3500 N Broad Street, Suite 325
Philadelphia, PA 19140



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE

Dipartimento Universitario Clinico di Scienze mediche, chirurgiche e della salute
Corso di Laurea Magistrale in Medicina e Chirurgia
Il Coordinatore: Prof. Renzo Carretta

Allegato B

DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE DI CERTIFICAZIONI

(art. 2 L.4.01.1968 n.15 come modificato ed integrato dall'art.3 L.127/97 e D.P.R. n.403/98)

CERTIFICATO PENALE

...l... sottoscritt...

_____ nat... il
_____/_____/_____ a _____ e
residente in _____ in Via _____
consapevole delle responsabilità penali in caso di false dichiarazioni ai sensi dell'art. 26 L.15 del
4/1/198:

DICHIARA

NON AVER RIPIORTATO CONDANNE PENALI

lì, ____/____/_____

Il dichiarante

La mancata accettazione della presente dichiarazione costituisce violazione dei doveri d'ufficio (art.3 comma 4 Legge127/97)

Esente da autentica della firma ai sensi art. 3, comma 10, Legge 15/5/1997, n. 127 ed esente da imposta di bollo ai sensi art. 14, Tab. B, D.P.R. 642/72





Dipartimento Universitario Clinico di Scienze mediche, chirurgiche e della salute
Corso di Laurea Magistrale in Medicina e Chirurgia
Il Coordinatore: Prof. Renzo Carretta

Allegato C

Al Direttore del Dipartimento di
Scienze Mediche, chirurgiche e della salute

Il/La sottoscritto/a.....

CHIEDE

di essere ammesso alla procedura selettiva per l'affidamento di n. 2 posti per attività di tirocinio formativo da svolgere presso la Temple University di Filadelfia (USA) sulla base della convenzione "Affiliation Agreement By and Between Temple University and Università degli Studi di Trieste" prot. 0019577 del 11/07/2016

A tal fine il/la sottoscritto/a, consapevole delle sanzioni previste dalla legge in caso di dichiarazioni mendaci, falso negli atti e uso di atti falsi

DICHIARA

1. di essere nato/a a (prov.) il ;
2. di essere residente a (prov.) via..... n. C.A.P. tel..... e-mail.....;
3. di essere studente regolarmente iscritto al CdL in Medicina e Chirurgia al anno di corso dell'Università degli Studi di Trieste

Il/La sottoscritto/a dichiara inoltre di allegare alla domanda:

1. un curriculum vitae et studiorum sottoscritto in originale, nel quale dovranno essere indicati analiticamente i riferimenti necessari alla valutazione,
2. una fotocopia fronte/retro di documento di identità in corso di validità,
3. elenco degli esami sostenuti entro la data di scadenza di consegna della domanda e la loro valutazione,





**Dipartimento Universitario Clinico di Scienze mediche, chirurgiche e della salute
Corso di Laurea Magistrale in Medicina e Chirurgia**

Il Coordinatore: Prof. Renzo Carretta

4. media aritmetica dei voti e numero dei CFU conseguiti entro la data di scadenza di consegna della domanda
5. documentazione attestante la conoscenza della lingua inglese.

Il/La sottoscritto/a dichiara, infine, di essere informato che i dati personali conferiti attraverso la presente domanda saranno utilizzati esclusivamente ai fini dello svolgimento della procedura

selettiva nonché per l'eventuale affidamento dell'attività di tirocinio formativo presso la Temple University.

Data

Firma

.....

.....

